

## Nga Marama o te Ao - Te Reo Māori

### Whiro

Ko te koititanga. I te tīmatanga o ngā mea katoa he uaua. Pērā ki te pūtahi o te kākano. Me āta tiaki kia tupu! He pō roa ki te hopu tuna! Tirohia ki te whānau marama , ngā whetū ki te rangi. Whai whakaaro mō ngā rā e haere mai ana.

### Tirea

Ka pā tonu te ahau o Whiro. He Taipari nui ki te moana. Pai tonu te hī tuna. He wā pai ki te mahi ki te kāinga . Kīhai ngā tāngata I te tino rongu atu ki a koe I tēnei wā o Tirea.

### Ōhoata

Kia kaha ki te whakatō purapura. Ehara kei roto I te māra anahe! Toroa tō ringa ki ngā kaupapa I hiahiatia nei e koe kia mahia!

### Ōūenuku

He pai anō I te ata ngā mahi a Rongo. E korikori ana ngā ika, e korikori hoki ngā tangata.

### Ōkoro

Waiho ngā tamarki kia tākaro ! Me whakapakari tinana kia pau hau I tēnei rā kia kore koe e hōhā!

### Tamatea

He pai tonu te hī ika, me te hī tuna. He tino kaha te pupuhi o te hau kei te uru. Pūrea e ngā hau o Tāwhirimātea ! Pai te ua mō ngā purapura. Hororia e te ua, kia makere ōu ware.

### Tamatea-a-ngana

Ka kai ngā tuna I tēnei pō . He kohu kei te whenua, he hukatere kei te moana. Tūpato I a koe I haerere ana mā te rori! Me noho tata pea ki te kāinga , kia oti o mahi kāinga , kia noho a whānau.

### Tamatea a āio

He nonohi ngā kai katoa! He pai kia noho rangimaria I tēnei rā , kua e werohia ki tētahi , Āio tō mana e!

### Tamatea kai ariki

Pere taru! He wā ki te whakapaipai whare, whakatikahia ōu taputapu katoa. Pana atu ngā mea hōhā ki a koe! Whakamahia tō rorohiko kia kore e pā ngā mate ki te mīhini rā ! Tutuki ngā mahi I te ata, kia hanga wātea koe a te ahiahi.

### Tamatea whakapau

He marama ngoikore

### Huna

E huna ana ngā mea katoa. Me tino āta haere I tēnei rā ! Kua e kārangirangi ! Kei ngaro o kī me tō waea pūkoro ! Me noho puku, me tino tiaki I a koe anō . He rā pai ki te pānuī pukapuka, whakarongo ki ngā waiata Māori , hei oranga mō tō wairua me te hinengaro hoki!

### Ari

He puihi ngā tuna. He puihi hoki ngā puru tangata! Whakaaro pai ki ngā tāngata katoa! Ka rongu tonu pea te ahau o Huna. E piki haere ana te marama, kua e mahara he nui hoki ngā mahi kei mua I a koe! He pai tonu te ata haere.

### Maure

Tā ngā tūpuna he marama pai ki te mau koura, he torutoru noa ngā kōura o ngā rā nei e hoa mā . Kia kaha ki te tiaki tō tātou taiao!!! He wā tino pai ki te whakawhitiwhiti kōrero.

### Māwharu

Me patu taru, he nui ngā kūmara , kei pirau, tiakina! Tiakina hoki ōu mahi pai kua mahia, kia kore e maumautia.

### Ōhua

Kātahi te pai hoki o tēnei marama! Ka whai hua koe pēnā kua tino anga atu koe ki te mahi ōu kaupapa. Ngā mihi!

### Atua mate o Hotu

Kua e maumau tēnei wā pai ki te mahi. Kei runga noa atu koe!

### Ōturu

Te marama nui o te ao. He poto te moe, ko tēnei te wā kia tino tutuki ōu hiahia katoa. Oti pai tō tuinga roa kei te whare wānanga . Oti pai te ako waiata tawhito. Oti pai ōu karakia. Oti pai te kake I tō ake maunga! Whāia te pae tata kia maua, kia tina.

### Rākaunui

He maramanui anō . E tiaho ana a raukaunui. Ka pua ngā hua kua whakatōngia e koe, kei tua hoki I te mahinga kai. He wā pai tēnei kia wikitōria ! Engari kua e whakataetae noa. Ko te mana atua, te mana tangata, ko te mana whenua, arā , ko te mana Māori motuhake!

### Rākau Mātahi

He pai te ruku kai ki te moana. He kaha tonu te tupu o ngā kai ki te whenua. E mīharo ana nā e matau ana, nā te kaha te mahi, he nui ngā hua!

### Takirau

Ka heke iho te marama. Taihoa mō ngā marama Otangaroa e haere ana kia whakatō kai. Kua pau pea te hau nā te poto o te moe I ngā pō kua pahure, me te kaha hoki ōu mahi! E mihi ana, e mihi ana.

### Oike

He wā ki te patu taru. Nō reira, he wā anō kia tiakina ōu taputapu. Ko te kō , ko te ketu o muri, ko te waea me te motokā o mua. Tiakina! kia kore e pā mai te pōhara , he mea kino nei te māngere me te koretake!

### Korekore hahani

Horekau he tino hua. He ngaro nui kei te moana, he kaha hoki te pupuhi a Tāwhirimātea . Ahakoa he ngoikore te tinana, He pai te mahi a ringa. Ko te Whatu kākahu , he mahi rangatira! He noho toi, he noho oranga.

### Korekore whakatehe

Kua e taimahatia I ōu whakaaro kore noa!!! Puta atu I te kāinga , hīkoi I te mata o te whenua, me ngākaunui ki ngā rongōa o te wao nui a Tāne ! E kai ngā kai reka o te Māori ! He kākano koe I ruiruia mai I a Rangiatea!

### Korekore i piri ki a Tangaroa

E ara! He āta kī te hī tuna. E pae ana ngā marama a Tangaroa. E tika ana he pai katoa ki te hī ika, e korikori hoki ana te tinana, me kai tika, kia whai oranga koe!

### Tangaroa a mua

Tama tū , tama ora, tama moe, tama mate! He pai anō ki te whakatō purapura anō , kua e maumau wā !

### Tangaroa a roto

He wā pai tēnei ! Ko te kai a te rangatira he kōrero. Kōrerohia ki te minenga kia marama tahi te kaupapa.

### Tangaroa a kiokio

He pai katoa a Tangaroa! Kia hao ika, ko te kai Māori he oranga mō tātou ! Ko te waitote, he oranga anō kia pūrea! Me kaha kia pupuri ki te tino rangatiratanga o ā tātou whenua, ā tātou kāinga , me ā tātou taonga katoa!

### Tangaroa whakapau

He pai te hī ika. He wā tuna punga me te patu taru. Kua e whakapau wā ! He maha ngā hua!

### Ōtāne

Kātahi te pai hoki o tēnei marama! He wā pai mā ngā uri o Tānemāhuta ! Puta atu ki te tai ao, hīkoi te mata o te whenua!

### Ōrongonui

Ka rongu I ngā mea katoa I tēnei rā . Te kino me te pai. Me ngākaunui ki a Rongomātāne, he rā Rangimaria tēnei . Kua e pukuriri ki te tangata! He wā pai ki te waiata me te kanikani!

### Mauri

Mauri tū ! Mauri ora! He puihi anō ngā tuna kei ngā repo. Kia tika tō tū , me tō kōrero hoki! Me inumia te waiora kia rongu te reka o te waimāori , hei oranga mō tātou!

### Mutuwhenua

Kua mutu te heke o te marama. He pō nui, he pō roa. Nā te kaha ōu mahi I ngā marama kua pahure, he pai ana ki te okioki! Me mihi! Whakamahanatia tō tinana e te waimahana, e te ahikā. Mirimiri te rongōa kakara, he pai ngā whakaoriori puoro, aa, e moe! He rā anō āpōpō!